





# УЧЕД ОТ СОЦИАЛИСТИЧЕСКОГО ПОДПРИЕМНИКА

## Песни на национальном языке

### Андрей ПАССАР

Андрей Александрович Пассар родился и вырос в селе Муха, Нанайского района. В 1943 году был призван в Армию и служил на Дальнем Востоке в одной из артиллерийских частей. Демобилизовавшись в 1948 году, он поехал в Ленинград учиться и поступил на подготовительное отделение литературного факультета института им. Герцена.

Стихи А. Пассара начали писать два года назад на родном национальном языке. Впервые на родном языке он перевел «Стихи о советском паспорте» В. Маяковского. Сейчас А. Пассар пишет поэмы из жизни нанаеца, в которых показывает те огромные изменения, какие произошли на родном Амуре за годы советской власти.

Ниже мы публикуют цикл стихов Андрея Пассара в переводе ленинградского поэта Семена Бытова.

#### РОДНОМУ АМУРУ

Край родной,  
Я не могу  
Не любить твою природу.  
Вечно буйную тайгу  
И Амур в большую воду.

Где бы ни был я —  
Всегда  
Снится мне мой край любимый...  
Сопок синяя гряда,  
И падок ионильских дымы.

Край родной.  
Тебе привет.  
Посылаю в поддень майский.  
Жаль, меня сегодня нет  
В стороне моей нанайской.

Я бы тоже поутру  
На рыбалку с другом вышел,  
Или в утреннем бору  
Рев соката услышал.

Я бы тропки все прошел,  
Все холмы, поля и пади.  
Оморочку бы повел  
По речной зеркальной глади,

Где на миных берегах  
Поднялись большие села;  
В электрических огнях  
Там дома, большница, школа...

Край родной —  
Амур-река  
Вьется лентой бесконечной.  
От нанаеца-рыбака  
Ты прими привет сердечный!

Ты быстрее расцветай,  
Будь страны моей опора,  
Наш родной амурский край,  
Я домой приеду скоро.

#### ПЕСНЯ

В Ленинграде я живу,  
Дом глядят наш на Неву.

В окнах свет, как серебро,  
Ты пиши, мое перо!

Ты пиши стихи о том,  
Как мы радостно живем.

Нам открыты все пути,  
Чтоб учиться и расти.



А. ПАССАР.

Соль сталинской теплой заботой,  
Сердца их согреты и кровь.

Живи и здравствуй  
Тысячу лет,  
Сталин родной,  
Солнечный свет!

Так сплана дружбой единой  
Советских народов семья.  
Сошлись у кремлевской твердыни  
С далеких просторов друзья.

Их Сталин с улыбкой встречает,  
Сна — словно солнечный свет,  
Весь Север — от края до края —  
Той светлой улыбкой согрет.

Живи и здравствуй  
Тысячу лет,  
Сталин великий,  
Солнечный свет!

#### В ШКОЛУ

Tax! Tax! Kай!\*  
Непослушны каюрам,  
Мчится лихие упражнки вперед.  
Ветер со свистом летит над

Амуром,  
Кедры качает, поземку метет.

Не остановит ни ветер, ни выюга  
Наших упражнок стремительный  
бег.  
Так и летят, обгоняя друг друга...  
Только скрипит под полозьями снег.

Слышился гомон и говор веселый,  
Сколько на нартах уселись ребята...  
Наша зима подружила со школой  
Есес пионеров и всех октябрят.

Tax! Tax! Kай!  
Пусть хватает за щеки  
Жгучий мороз. Это нам никоему.  
Каждое утро мы в путь недалекий  
Мчимся и весело песню поем.

Весело так, что и старым каюрам  
Вместе с мальчишками хочется  
петь.  
Его уж и солнце встает над

Амуром,  
Нужно к началу урока поспеть.

За поворотом, над крыши школы  
Сложки с зарядо, полощется флаг.  
В снег серебристый вонзаем

остолы,  
И вожаки переходят на шаг.

• Вот и звонок. Мы садимся за  
 парты.  
 Ждем, — хоть любого из нас  
 вызывай!

Вечером поздним быстрые нарты  
Снова умчат нас домой.

Tax! Tax! Kай!

\*) Стихи каюра — погонщика со-  
бачьей упражнки.

#### На „Литературной пятнице“

в

в

в

в

в

в

в

в

в

в

в

в

в

в

в

в

в

в

в

в

в

в

в

в

в

в

в

в

в

в

в

в

в

в

в

в

в

в

в

в

в

в

в

в

в

в

в

в

в

в

в

в

в

в

в

в

в

в

в

в

в

в

в

в

в

в

в

в

в

в

в

в

в

в

в

в

в

в

в

в

в

в

в

в

в

в

в

в

в

в

в

в

в

в

в

в

в

в

в

в

в

в

в

в

в

в

в

в

в

в

в

в

в

в

в

в

в

в

в

в

в

в

в

в

в

в

в

в

в

в



Венгрия. Восстановленный цепной мост через Дунай в Будапеште. Фото С. Борисова. (Фотохроника ТАСС).

**В странах народной демократии****Строительство канала Дунай—Черное море**

БУХАРЕСТ, 25 мая. (ТАСС). В Румынии широко развернуто строительство канала Дунай — Черное море.

Подготовительные работы начались еще с прошлого года. Для строителей канала были построены временные бараки общей площадью в 2000 тысяч квадратных метров. В них устроены общежития, столовые, амбулатории, клубы, бани. Бараки обеспечены электричеством, водопроводом, радио. Шоссейные дороги в районе канала превращаются в асфальтированные автострады. Новые железнодорожные ветки: проведены по главным строительным участкам. Благодаря применению передовых методов советских строителей этот зимой впервые был ликвидирован «смертный сезон» строительных работ.

С декабря в Овидию началась постройка одной из самых крупных электростанций страны. От Чертова до Моря по всей трассе канала работают мощные советские машины, заняющие труд тысяч людей.

**Забота о воспитании детей в Албании**

ТИРАНА, 24 мая. (ТАСС). Албанское телеграфное агентство передает: забота о демократическом воспитании детей является одной из основных задач народного правительства Албании. В стране открыты сотни новых школ. Значительно возросло число учащихся и преподавателей. Если в 1938—1939 г. во всей Албании было только 643 начальных школы, в которых обучалось 52 тыс. учеников, то теперь насчитывается 2. 130 начальных школ и

**КОНКУРС В БОЛГАРИИ МОМЕНТА В ЧЕСТЬ СОВЕТСКОЙ АРМИИ**

СОФИЯ, 26 мая. (ТАСС). Комитет по делам науки, искусства и культуры Болгарии проводит конкурс на лучший проект

**РАЗВИТИЕ ПРОМЫШЛЕННОСТИ В КИТАЙСКОЙ НАРОДНОЙ РЕСПУБЛИКЕ**

ПЕКИН, 26 мая. (ТАСС). В Китайской народной республике наблюдается быстрый рост промышленности. Так, например, в апреле производство мези и цинка на мукденском металлургическом заводе увеличилось в 3 раза по сравнению с показателем прошлого года. Себестоимость продукции за это же время снизилась на 50 проц. Мукденский металлургический завод досрочно выполнил план первого полугодия 1950 года к 10 апреля.

Быстро развивается промышленность в Гирине. Количества государственных пред-

приимпазий, охватывающих 182 тысячи учащихся. Для детей дошкольного возраста открыты 150 детских садов.

Ассигнования на обучение и воспитание детей по государственному бюджету 1950 г. составляют 663 млн. лек. т. е. приблизительно на 34 проц. больше, чем в прошлом году. В этом году намечено построить более 100 новых начальных школ и привлечь и расширить старые. Число учащихся в этом году возрастет до 202 тыс. человек.

Научно-исследовательский институт

**Усилить борьбу за мир в США****Заседание Национального комитета компартии США**

НЬЮ-ЙОРК, 26 мая. (ТАСС). Газета «Дейли Тайгер» сообщает, что на заседании Национального комитета компартии, происходившем 22—23 мая, основное внимание было уделено задаче усиления борьбы за мир. С докладом на заседании выступил секретарь Национального комитета компартии Гас Холл, который подчеркнул настоятельную необходимость усиления темпов и расширения размаха борьбы за мир в Соединенных Штатах.

Холл заявил, что в настоящее время в Соединенных Штатах широко распространено стремление к миру, но эти чувства еще недостаточно организованы, чтобы остановить тенденцию к войне. Необходимо, сказал он, организовать движение в защиту мира среди всех слоев американского народа и, в особенности, среди рабочих.

Далее Холл отметила, что рабочие других стран обеспокоены тем, что в Соединенных Штатах не предпринимается широких и действенных мер в защиту мира и что поставки вооружения в Западную Европу не встречаются в США протестов. Необходимо, продолжал он, организовать по всей стране на предприятиях и в отдельных местностях комитеты защиты мира с тем, чтобы развернуть борьбу за мир. Холл подчеркнул, что движение за мир не может быть устойчивым и сильным при отсутствии прочной базы, которую должен создать рабочий класс. В действенное движение в защиту мира должны включаться рабочие, патриотический народ, широкие массы женщин, молодежи, фермеров, представителей интеллигентии и др. Коммунисты, добавил Холл, в борьбе за мир должны упорядочить свои усилия для развития широкого движения среди труящихся масс, но одновременно они должны помогать всем усилиям, направленным к достижению мира.

Холл подчеркнул особую ответственность рабочего класса в борьбе за мир. Коммунисты, добавил Холл, в борьбе за мир должны упорядочить свои усилия для развития широкого движения среди труящихся масс, но одновременно они должны помогать всем усилиям, направленным к достижению мира.

Холл подчеркнул особую ответственность рабочего класса в борьбе за мир. Коммунисты, добавил Холл, в борьбе за мир должны упорядочить свои усилия для развития широкого движения среди труящихся масс, но одновременно они должны помогать всем усилиям, направленным к достижению мира.

Национальный комитет единогласно одобрил рекомендации Холла об усиении борьбы за мир.

На заседании Национального комитета обсуждалась также вопрос о необходимости усиления борьбы против фашистских тенденций в США, борьба в защиту лидеров компартии и за обезвоживание генерального секретаря компартии Дениса, за ликвидацию председателя комиссии нальтийской партии, которая должна быть открыта в Албании. Этхем Чако в то время стало известно, что в Италии реакционеры гонялись за государственный переворот, если бы на выборах победила коммунистическая партия. Этхем Чако становился одним из руководителей этой организации. После капитуляции Германии он бежал в Италию, где продолжал преступную антиалбанскую деятельность.

Бывший член парламента Чако был назначен руководителем группы «баллы комбатар», заведующим складом оружия в лагере. Этхем Чако в то время стал известен, что в Италии реакционеры гонялись за государственный переворот, если бы на выборах победила коммунистическая партия. Этхем Чако становился одним из руководителей этой организации. После капитуляции Германии он бежал в Италию, где продолжал преступную антиалбанскую деятельность.

В 1946 году Лутфи по назначению Чако был направлен в Албанию с целью покушения на жизнь и свободу албанского народа, гонявшихся в бывшем парламенте Чако его переброшен в Албанию. Помимо общих задач группы, он имел еще специальные задачи от группировки разведки.

Эта банды преступников, сформированная на парламентах в Албании с целью покушения на жизнь и свободу албанского народа, гонявшихся в бывшем парламенте Чако его переброшен в Албанию. Помимо общих задач группы, он имел еще специальные задачи от группировки разведки.

Эта банды преступников, сформированная на парламентах в Албании с целью покушения на жизнь и свободу албанского народа, гонявшихся в бывшем парламенте Чако его переброшен в Албанию. Помимо общих задач группы, он имел еще специальные задачи от группировки разведки.

В 1946 году Лутфи по назначению Чако был направлен в Албанию с целью покушения на жизнь и свободу албанского народа, гонявшихся в бывшем парламенте Чако его переброшен в Албанию. Помимо общих задач группы, он имел еще специальные задачи от группировки разведки.

В 1946 году Лутфи по назначению Чако был направлен в Албанию с целью покушения на жизнь и свободу албанского народа, гонявшихся в бывшем парламенте Чако его переброшен в Албанию. Помимо общих задач группы, он имел еще специальные задачи от группировки разведки.

В 1946 году Лутфи по назначению Чако был направлен в Албанию с целью покушения на жизнь и свободу албанского народа, гонявшихся в бывшем парламенте Чако его переброшен в Албанию. Помимо общих задач группы, он имел еще специальные задачи от группировки разведки.

В 1946 году Лутфи по назначению Чако был направлен в Албанию с целью покушения на жизнь и свободу албанского народа, гонявшихся в бывшем парламенте Чако его переброшен в Албанию. Помимо общих задач группы, он имел еще специальные задачи от группировки разведки.

В 1946 году Лутфи по назначению Чако был направлен в Албанию с целью покушения на жизнь и свободу албанского народа, гонявшихся в бывшем парламенте Чако его переброшен в Албанию. Помимо общих задач группы, он имел еще специальные задачи от группировки разведки.

В 1946 году Лутфи по назначению Чако был направлен в Албанию с целью покушения на жизнь и свободу албанского народа, гонявшихся в бывшем парламенте Чако его переброшен в Албанию. Помимо общих задач группы, он имел еще специальные задачи от группировки разведки.

В 1946 году Лутфи по назначению Чако был направлен в Албанию с целью покушения на жизнь и свободу албанского народа, гонявшихся в бывшем парламенте Чако его переброшен в Албанию. Помимо общих задач группы, он имел еще специальные задачи от группировки разведки.

В 1946 году Лутфи по назначению Чако был направлен в Албанию с целью покушения на жизнь и свободу албанского народа, гонявшихся в бывшем парламенте Чако его переброшен в Албанию. Помимо общих задач группы, он имел еще специальные задачи от группировки разведки.

В 1946 году Лутфи по назначению Чако был направлен в Албанию с целью покушения на жизнь и свободу албанского народа, гонявшихся в бывшем парламенте Чако его переброшен в Албанию. Помимо общих задач группы, он имел еще специальные задачи от группировки разведки.

В 1946 году Лутфи по назначению Чако был направлен в Албанию с целью покушения на жизнь и свободу албанского народа, гонявшихся в бывшем парламенте Чако его переброшен в Албанию. Помимо общих задач группы, он имел еще специальные задачи от группировки разведки.

В 1946 году Лутфи по назначению Чако был направлен в Албанию с целью покушения на жизнь и свободу албанского народа, гонявшихся в бывшем парламенте Чако его переброшен в Албанию. Помимо общих задач группы, он имел еще специальные задачи от группировки разведки.

В 1946 году Лутфи по назначению Чако был направлен в Албанию с целью покушения на жизнь и свободу албанского народа, гонявшихся в бывшем парламенте Чако его переброшен в Албанию. Помимо общих задач группы, он имел еще специальные задачи от группировки разведки.

В 1946 году Лутфи по назначению Чако был направлен в Албанию с целью покушения на жизнь и свободу албанского народа, гонявшихся в бывшем парламенте Чако его переброшен в Албанию. Помимо общих задач группы, он имел еще специальные задачи от группировки разведки.

В 1946 году Лутфи по назначению Чако был направлен в Албанию с целью покушения на жизнь и свободу албанского народа, гонявшихся в бывшем парламенте Чако его переброшен в Албанию. Помимо общих задач группы, он имел еще специальные задачи от группировки разведки.

В 1946 году Лутфи по назначению Чако был направлен в Албанию с целью покушения на жизнь и свободу албанского народа, гонявшихся в бывшем парламенте Чако его переброшен в Албанию. Помимо общих задач группы, он имел еще специальные задачи от группировки разведки.

В 1946 году Лутфи по назначению Чако был направлен в Албанию с целью покушения на жизнь и свободу албанского народа, гонявшихся в бывшем парламенте Чако его переброшен в Албанию. Помимо общих задач группы, он имел еще специальные задачи от группировки разведки.

В 1946 году Лутфи по назначению Чако был направлен в Албанию с целью покушения на жизнь и свободу албанского народа, гонявшихся в бывшем парламенте Чако его переброшен в Албанию. Помимо общих задач группы, он имел еще специальные задачи от группировки разведки.

В 1946 году Лутфи по назначению Чако был направлен в Албанию с целью покушения на жизнь и свободу албанского народа, гонявшихся в бывшем парламенте Чако его переброшен в Албанию. Помимо общих задач группы, он имел еще специальные задачи от группировки разведки.

В 1946 году Лутфи по назначению Чако был направлен в Албанию с целью покушения на жизнь и свободу албанского народа, гонявшихся в бывшем парламенте Чако его переброшен в Албанию. Помимо общих задач группы, он имел еще специальные задачи от группировки разведки.

В 1946 году Лутфи по назначению Чако был направлен в Албанию с целью покушения на жизнь и свободу албанского народа, гонявшихся в бывшем парламенте Чако его переброшен в Албанию. Помимо общих задач группы, он имел еще специальные задачи от группировки разведки.

В 1946 году Лутфи по назначению Чако был направлен в Албанию с целью покушения на жизнь и свободу албанского народа, гонявшихся в бывшем парламенте Чако его переброшен в Албанию. Помимо общих задач группы, он имел еще специальные задачи от группировки разведки.

В 1946 году Лутфи по назначению Чако был направлен в Албанию с целью покушения на жизнь и свободу албанского народа, гонявшихся в бывшем парламенте Чако его переброшен в Албанию. Помимо общих задач группы, он имел еще специальные задачи от группировки разведки.

В 1946 году Лутфи по назначению Чако был направлен в Албанию с целью покушения на жизнь и свободу албанского народа, гонявшихся в бывшем парламенте Чако его переброшен в Албанию. Помимо общих задач группы, он имел еще специальные задачи от группировки разведки.

В 1946 году Лутфи по назначению Чако был направлен в Албанию с целью покушения на жизнь и свободу албанского народа, гонявшихся в бывшем парламенте Чако его переброшен в Албанию. Помимо общих задач группы, он имел еще специальные задачи от группировки разведки.

В 1946 году Лутфи по назначению Чако был направлен в Албанию с целью покушения на жизнь и свободу албанского народа, гонявшихся в бывшем парламенте Чако его переброшен в Албанию. Помимо общих задач группы, он имел еще специальные задачи от группировки разведки.

В 1946 году Лутфи по назначению Чако был направлен в Албанию с целью покушения на жизнь и свободу албанского народа, гонявшихся в бывшем парламенте Чако его переброшен в Албанию. Помимо общих задач группы, он имел еще специальные задачи от группировки разведки.

В 1946 году Лутфи по назначению Чако был направлен в Албанию с целью покушения на жизнь и свободу албанского народа, гонявшихся в бывшем парламенте Чако его переброшен в Албанию. Помимо общих задач группы, он имел еще специальные задачи от группировки разведки.

В 1946 году Лутфи по назначению Чако был направлен в Албанию с целью покушения на жизнь и свободу албанского народа, гонявшихся в бывшем парламенте Чако его переброшен в Албанию. Помимо общих задач группы, он имел еще специальные задачи от группировки разведки.

В 1946 году Лутфи по назначению Чако был направлен в Албанию с целью покушения на жизнь и свободу албанского народа, гонявшихся в бывшем парламенте Чако его переброшен в Албанию. Помимо общих задач группы, он имел еще специальные задачи от группировки разведки.

В 1946 году Лутфи по назначению Чако был направлен в Албанию с целью покушения на жизнь и свободу албанского народа, гонявшихся в бывшем парламенте Чако его переброшен в Албанию. Помимо общих задач группы, он имел еще специальные задачи от группировки разведки.

В 1946 году Лутфи по назначению Чако был направлен в Албанию с целью покушения на жизнь и свободу албанского народа, гонявшихся в бывшем парламенте Чако его переброшен в Албанию. Помимо общих задач группы, он имел еще специальные задачи от группировки разведки.

В 1946 году Лутфи по назначению Чако был направлен в Албанию с целью покушения на жизнь и свободу албанского народа, гонявшихся в бывшем парламенте Чако его переброшен в Албанию. Помимо общих задач группы, он имел еще специальные задачи от группировки разведки.

В 1946 году Лутфи по назначению Чако был направлен в Албанию с целью покушения на жизнь и свободу албанского народа, гонявшихся в бывшем парламенте Чако его переброшен в Албанию. Помимо общих задач группы, он имел еще специальные задачи от группировки разведки.

В 1946 году Лутфи по назначению Чако был направлен в Албанию с целью покушения на жизнь и свободу албанского народа, гонявшихся в бывшем парламенте Чако его переброшен в Албанию. Помимо общих задач группы, он имел еще специальные задачи от группировки разведки.

В 1946 году Лутфи по назначению Чако был направлен в Албанию с целью покушения на жизнь и свободу албанского народа, гонявшихся в бывш